

PROTOKOL

Persetujuan Atas Dasar Informasi Di Awal Tanpa Paksaan (PADIATAPA)

Masyarakat Adat O'fongana Manyawa

Desa Lili, Kabupaten Halmahera Timur,
Maluku Utara



**O'dadafongo O'hingahuino De
Koributuokaua De Aino**

**O'adat Makawaha O'fongana Manyawa
O'Lili Makaponguku
Kabupaten Halmahera Timur, Maluku Utara**





O'dadafongo O'hingahuino De Koributuokaua De Aino

O'adat Makawaha O'fongana Manyawa O'Lili Makaponguku
Kabupaten Halmahera Timur, Maluku Utara

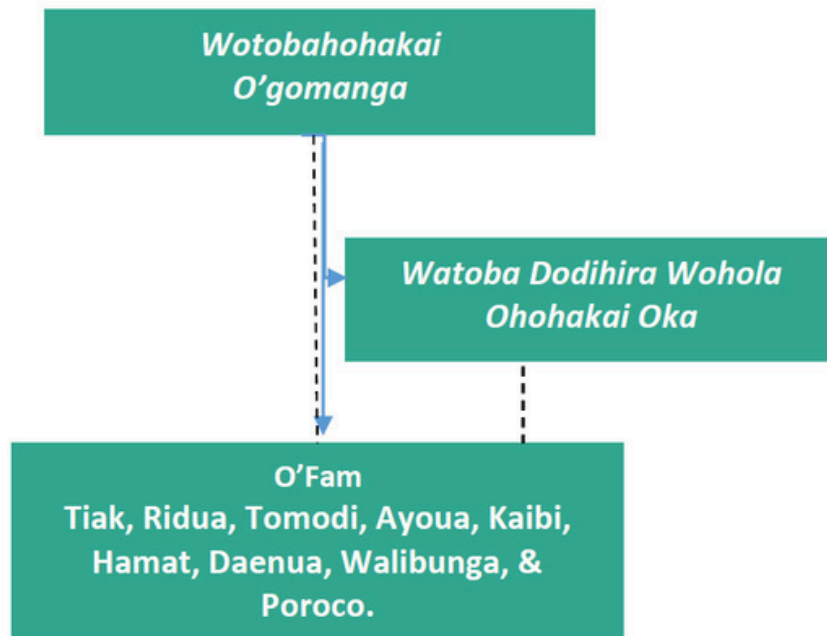
O'demoihira: Gea Abi Tongomi

Ngomi minihingahu abe ngomi masyarakat adat ofongana manyawa de abe biaha imihiromanga masyarakat tobelo dalam. Madodihirainohi mia totofora ona nagau yowango o'fonganoka koiwahi o'kokoano/sultan de o'naa ko imerdekauahi 17 Agustus 1945. O'fongana gea mia ngii, de mia ino-inomo ma ngii de miahou-houru mangii. Ngomi o'fongana manyawa naa, o'fongana gea mihidadi ko mia ngii ua dika de komianino-inomua dika mangii masara nagahi utuh. Ngomi mihidadi o'fongana gea mia wowango ma ngi. Maoraha o'taongo 1991 ipopahaika o'misonaris imihihupu o'fonganoko de imi toomu o'lilioka ho gea mihiromanga olili makapongo , o'kacamatan maba utara, o'kabupaten halmahera timur, o'provinsi Maluku Utara, Indonesia. Masara, nanga utuohi abe ona kayowangohi de yomanoa dina o'halmahera ma fongana magoronoka. De, ngomi mia ngonono kaihikaika migogere nenangoka(o'fongana).

Tongomi mia ngi gea O'Lili makapongo, O'Afu, Itebi-Tebini, de O'Ataegou. De naga o'ngii iata o'halmahera timur oka, o'provinsi Maluku Utara, Indonesia. De abe ofongana magoronaka naga(o'fongana de oakere) gea idadi miaoara mia totoforauku oka de aino. De gea makuaha mi ogelenga o'fam homoi-homoi mia doomuoka de aino.

Ngomi miwango imaniiki de mia fam ma doumu homoi-homoi. De gea ma marga o Tiak, Ridua, Tomodi, Ayoua, Kaibi, Daenua, Walibunga de o'Poroco.

Ohiaturu Madatoro O'fongana Manyawa



Ngomi naga miahihira abe una wodadi miahidimono mia doomu homoi-homoioka, degea wiwihiromanga wotobahohakai o'gomanga. Una gea mia hihira de womigoana o'bodito mahoanino. Ngomi minihingahu abe mia hihira gea ko adat mahihiraua, o'suku mahihiraua, de oa kapita ua. Masara ka madekadekanukuohi de nagau maromaga wotobahohakai o'gomanga.

De kogeaua dika, ngomi naga miahakihi abe uns wiwihoromanga wotoba dodihiira wohola ohakai oka (ongofaka mariaka). una gea ai tagongo wohola wodihiira maoraha ohohakai mawange imulaenge, abe waahoko manga goma-gomanga. Gea madumutu wagahoko ohiowa, o'panyake watitoko, de okangela o'musuino ,de nako yoparangi.

Ngomioka naga mihiromanga wotoba hou-houru o'panyake. Abe Una gea kaidadi wohouru o'panyake eko wohouru wapake o'haiti. Kogenangua dika, masara Ngomioka naga wotoba gogumatere abe una gea wolingili- ngiri o'panyake matiti. Maoraha wolingiri matiti gea ai houru madutu waahoko la kaidadi iwingohama la kaidadi wamake mapanyake matiti.

Ngomi naga ma ngoe mia hou-houru ogota-gotaino duru kohangoe abe naga o'fongana magoronaka. Abe naga O'hatobu Makai (o'nabo mahouru, o'lifiti, de yahiputurungo be ongofeka ahao yomagerewotino de ngaro mangofaka magilauo, de o'awunu madodogo.), O'gumoanga (o'nabo mahouru de o'gorona mahouru), O'waidubili (o'nabo mahouru), O'rukiti Makai (o'nabo ma houru), O'seu makai (o'nabo mahouru abe o'kere aolomo), O'ngufudi Makai (onabo mahouru abe o kere aolomo), O'turi turi (o'nabo mahouru, o'ifiti, magh, de o'bereberete), O'roringohana (o'nabo mahouru, o'lifiti, de o'kobongo itobiki, O'migi (o nabo mahoru), O'dori dori (o'nabo mahouru, o'gorona mahouru de o'awunu ihi togumu), O'petele (o'nawoko malako mahoru, o'nabo ilomuku mahouru, deo rasongo mahouru), o'awunu ihi togumu), O'petele (o'nawoko malako mahoru, o'nabo ilomuku mahouru, deo rasongo mahouru), O'karafegumi (o'nabo abe ge inauku mahouru), O'biayawa (o'awunu madodogumu de ohirangutu mahouru), O'manarama mangutuku madiburu (o'biha mahouru), O'weka Makumutuku (o'biha mahouru), O'wewe Matigono (o'mange mahouru), O'gurama Matigono (o'mange mahouru), O'ridi Matigono (o'mange mahouru), O'yangere Matigono (o'mange mahouru deo rasongo mahouru), O'hehene Madubo (o'dikiti mahouru), O'paralet Mahofoko (o'dikiti mahouru), O'a'bete (o'dikiti mahouru), O'biayawa Madubo (ohirangutu mahouru), O'dowora Matigono (lifiti mahouru, o 'ange mahouru, o'Atebehi (o'lifiti mahouru), O'gogilioro (o'kobongo itobiki mahouru, o'rasongo mahouru), O'hukiri Mangutuku (ongofaka ihi puturungu manga dengo-dengo la itaiti yomaloiki), O'kate



Ate Gou: Salah satu rumah Masyarakat adat o'fongana manyawa, 10/09/25



Afu: Pemukiman Masyarakat adat o'fongana manyawa di Afu, 14/09/25

kate Mangutuku (dikiti mahouru), ekeketuku (paru paru basah, de muntaber), O'horu Makai (spilis deo lifiti), O'dongota (o'boroho mahouru), O'libirini (o'boroho mahouru), Totoko'no (o'boroho mahouru), O'tolomo (o'ngauku mahouru, de ongofeka manga huhu maloboho madadamunu), Kobo Kobongo (o'kobongo itobiki mahouru), O'talih (o'alo yangohama mahouru), O'hekiri Makai o'awunu magilio mahouru), O'taehe Makuliti (oroehe maodiri ma houru), O'gohora Makai (oroehe maodiri ma houru de maag mahouru), Peangedere Makai (o'awunu magilio mahouru), O'turu Makai (ogorona de ongomaha maodiri mahouru), Kokareboko Mangutuku (o gorona mahourt, obibiu la ngofaka itaiti yomaloiki), o'dohete (o'huhu mateongo ihi ngoe), de O'bokuwini Makai (o'nabo mahouru deo lifiti), de utuoli naga.

De naga utuh oli, ngomi miatobahiorikii abe sarakai o'wange miatumugu madodagi, mia totoforauku yongaku abe mawange kaidadi atumungu la ufa itaiti yofutu ,ona iihibelaka de o'dia o'gotauku owange madingo- dingoto mahoka. Gea ihiromanga o'wange ma didingoto-dingoto(wange ma o'raha madodogo).

Miatobahioriki gea kogenangua dika , mia tutuforauku ona yongaku kaidadi ihikapaanga onyawa manga aguru ma palesa abe yohiraka. O'na yalee o'hakaru tumidi, dehao ihitapale manga riouku abe ona yohirak la ihikapaanga manga aguru. Naena ngomi mihiromanga hatumungu la ufa yopalesa(ohikapanga manga palesa).

Madodagi

Ngomi mimatoumu de mima koketemoka matiti O'dadafongo o'hingahuino de koributuokaua de aino. Adodoa ho gea kiani naga? Mia ade-ade tongomi ofongana manyawa mahirete? Sarakia abe ngomioka de hiadono mia totoforauku o'fongana mayawa? Hiadono mimatoomu de mimakoketemo maputuhu miogelenga. Ngomi mimatotoumu kahiadono o'mede hangeino hiado ngomi mimadiai mia putuhu abe ongomi ofongana manyawa magoronaka o'lilioka.

O'PADIATAPA Ma Hak

Ngomi o'fongana manyawa mioigo ohiaturu okia dika abe naga oduniaka ((konvensi ILO 107 tahun 1957, konvensi 169 tahun 1989, dan deklarasi UNDRIP) dan nasional (Undang-Undang Dasar tahun 1945 pasal 28I ayat 3, Undang-Undang Pokok Agraria 1960 pasal 2 ayat 4, Undang-Undang Nomor 10 tahun 1992 tentang Kependudukan dan Keluarga Sejahtera pasal 6 (b), Undang-Undang Nomor 27 tahun 2007 tentang Penataan Ruang pasal 7 ayat 3, Undang-Undang Nomor 5 Tahun 1994 tentang Pengesahan Konvensi Internasional mengenai Keanekaragaman Hayati pasal 8 (j), Undang-Undang Nomor 23 Tahun 2014 tentang Pemerintah Daerah, Undang-Undang Nomor 6 tahun 2015 tentang Desa, Putusan Mahkamah Konstitusi Perkara Nomor 35/PUU-X/2012 tentang Kehutanan, dan lain-lain. Abe ngomi kaidadi imi horomati de imingaku ngomi naa o masyarakat hukum adat, abe ngomi naga mia hiaturu de mia biaha, de miatonaka tongomi mahirete.

Madumutu

- 1.O'popareta de o'perusahaan naa magoronaka dengaro maporetino eko o'negara utuh ino eko o doomu okiaino dika de okokawaha okiaono dika kiani imihoromati de imingakuo abe ngomi Masyarakat O'fongana Manyawa gea naga.
- 2.O'popareta eko o'perusahaan naa magoronaka eko o'negara ma poretino o'nyawa yohohakola ino, yotobatuli-tulihino eko o'doomu okia ino dika gea mata-mata kiani imi horomati de yangaku to ngomi miahiaturu o'masyarakat adat O'fongana Manyawa.
- 3.O'popareta eko o'perusahaan naa magoronaka eko o'negara ma poretino o'nyawa yohohakola ino, yotobatuli-tulihino eko o'doomu okia ino dika de o'kawaha o'dunia maamokika de onagona dika gea mata-mata iani imi horomati de imi ngakuo mia dairaa mia tonaka de mia ngiio.

4.O'padiatapamnaa I pake o'masyarakat adat Ofongana Manyawa (Lili,Afu,Ategou , de Itebi-Tebini) de nako ikaikanaga de naga o'proyek o'popareta ino eko okiaino dika naga kiani yaniiki ma hiaturu naa.

O'PADIATAPA MATITI

Abe yosooso o'proyek kiani ihi tararonohi o'proyek gea madumutu de kiani ihtararonoo abe hokokia ahao imadadi okawaha ino, o'masyarakat adat ofongana manyawa de okawaha utuikao abe yodadioka olili makawaha. O'hiaturu O'dadafongo o'hingahuino de koributuokaua de aino abe hodiaioka gea ko budiua, ko engelukua, de ko ohi kangela ua, de ko ributuinoua de kohikohowonua o'nyawa gea o'nauru eko o'ngofeka, o'ngofaka eko o'dimono, de o'agama, de o'suku o. Mia horomati onyawa abe naga manga kuaranga manga badangoka, de mihitihira onyawa mangoe masyarakat adat o'fongana manyawa de utuoli onaggo yodadioka okawaha olilioka.

Ngomi mioluku naga o'perusahaan marupa okia dika (o'nikel, o'mas, o'timah, de o'tabaga) de o'gota maperusahaan mia tonakoka. Ngomi mangoeoka miamake abe hokokia imadadioka ongiingi utuoka I rusaka matiti o'perusahaan(o'nguihi, o'akere irusaka, o'hidaloko I peseke, o'gahi I homu, de utuohi naga) kahiadono naga o'kadatoro (o'suku de osuku mahidogoronaka de o'agama mahidogoronaka, de oriadodotoo ma naga de makadatoro, hiadono okapongo de okapongo ma enango naga makadatoro) de idadi o'kadatoro maamoko (o'kawaha de o'militer), de ngomi naa imi tae mia hininga itorou kahiadono imi bui (hoka o'bokumu de o'nuhu de utuohi naga). Gea mata-mata imadadi matiti naga o'perusahaan iwohama.

Gea Tongomi Miahihaturu Madatoro O'Padiatapa

Nako naga o'proyek o'poparetaino eko utuh ino be hokokia dika marupa gea kiani duru ihira yogahoko de yamake miababaluhu o'masyarakat adat o'fongana manyawa ino. De ngaro ikia dika yokarajanga masara gea kiani yogahokohi o'dafongo ngomino. Abe hokokia miadiaioka mia hiaturu.

- 1.Proyek yosooso eko opoparetaino eko ngaro o'doomu utuino abe naga manga hidee yodiai okia dika o'kapunguku, maoraha yodiai o'doomu o'wange moruatohi de gea kiani manga hingahu nagau ngomino. Manga hurata magoronaka gea kiani mahitararano ingodumu , de kiani naga manga peta okia dika ahao imadadi okawaha ino. De mahurata magoronaka mademo-demo kiani yapake o'momoayu abe kaidadi o'masyarakat adatofongana manyawa igapanga yomangarati.

O'hingahu ma hurata gea madumutu o'ketua adat(watobahohakai o gomanga.

2. Mahurata gea madumutu o'ketua adatika, o'gereja mahihira ika, o'kimala ika, o'BPD ika, de o'pemudaika, de ongofeka madoomuika.
3. Ngomi mimatoomuohi mangimoi ino la mimakoketemo matiti ma proyek gea. De mia doomu gea kiani mingodumu (o'gereja mahihiraino, o'kawaha ino, o'popareta o'kaponguku, o'BPD ino, o'pemuda ino, o'ngogofeka madoomuino,) deutuh mahoanino (o'kapongo utuh abe onangoo yamake okia naga imadadi) o'doomu utuino, pengacara, de abe ona ihiori-oriki.
4. Ngomi mahirete miariki o'ketua adat, o'fam oka mahidimono(Tiak, ridua, ayoua, kaibi, hamat, daenua, walibunga de o'poroco) o'popareta okapunguku, BPD, Pemuda, o'gereja mahihira, de o'ngogofeka manga doomu ino abe ngomi mia iriki mia hohidemo. Miairiki mia hohidemo gea mia doomu maamoko magoronaka
5. De nagali utuh abe o'doomu utuino de abe ona ihioririki gea ngomi mahirete mimangiriki. Degea miairiki mia doomu maamoko magoronaka.
6. Ona gea abe mia ahoko, ngomi mahirete miairiki mia doomu maamoko magoronaka. De koiwa naga ohigaro abe ona o'proyek yosooso ino(o'popareta de o'doomu utuino)
7. Ngomi miperelu maoraha mimakoketemo de miamaputuhu abe matiti mioluku eko mi o'dafongo o'proyek gea o'mede buatanga ino.
8. Mata-mata mahiaturu magoronaka gea abe ma proyek yosooso de o'kawaha gea kiani naga ma berita acara.
9. Mata- mata o'hiaturu maputuhu o'kawaha de o'proyek yosooso gea kiani I tulihuku.
10. Madoomu madodihiraka de kahiadono mabahaika gea kiani naga madodunguu o'foto, de ovideo Ngomioka de onagoka o'o.
11. Mata-mata maputuhu mahiaturu magoronaka gea abe ma proyek yosooso de o'kawaha gea kiani naga ma tanda tangan o'ngomino de onangino o'materai malukuoka.
12. Mata-mata maputuhu mahasilli gea abe itulihuku gea awoe la ihikodoku o'kawahaika.
13. O'dodungu abe nako ngomi miodafongua gea komiboaua madoomuika gea abe ona yodiai, masara nako miboa gea madodongu mio igo mihioriki ma proyek gea.
14. Idiai o'doomu koidadiua nako naga onyawa yohonege, maoraha ogugutuku, o'hapitu mawange, ogareja ma wange, eko o'natal de o'paska de utuihi naga.

15. De madoomu ma biaya gea ona yosooso o'proyek yatagongo.
16. De mata-mata abe imadadioka o'putuhu kiani idiai ho gea naga madoomu abe onagea kaihikaika yatailako ma karajanga gea.
17. Gea tongomi naga mia hak mitemo maoraha o'doomu abe ona yototailako manga karaja mia iriki. De naga ngomi miahidemo mahirete miadoomuino maoraha o'doomu maamokoka.
18. Maoraha homakeketemo o'doomu magoronaka de koimanikua eko naga oliliara hiadono koiwa marimoi gea madoomu ahao koigila-gilakaua.
19. O'proyek yosooso gea ona koo o'kapongukua ma paretaka de aino ho gea mata-mata ma putuhu miogelenga ngomi o'masyarakat adat ofongana manyawa de okawaha o'lilioka. Masara ma proyek yosooso ona gea abe o'pareta (kecamatan ino, o'kabupaten ino, de provinsi ino de o'pusat ino) de mahomoaino.
20. De ika-ika nako o'pareta o'kapongo magoronauku yodiai o'proyek de akoronaa o'kawaha manga hak , kiani yofangu abe hokokia kaidadi akunu yofangu. De kiani opareta o'kapunguku kaihikaika yaniiki mahiaturu abe o'dadafongo o'hingahuino de koributuokaua de aino abe naa idiaiukuoka. Ufa hiadono o'kawaha haeluku de **haributu**.

**Persetujuan Atas Dasar Informasi Di Awal
Tanpa Paksaan (PADIATAPA)**

**Masyarakat Adat O'fongana Manyawa
Desa Lili, Kabupaten Halmahera Timur,
Maluku Utara**





Persetujuan Atas Dasar Informasi Di Awal Tanpa Paksaan (PADIATAPA)

Masyarakat Adat O'fongana Manyawa Desa Lili Kabupaten Halmahera Timur, Maluku Utara

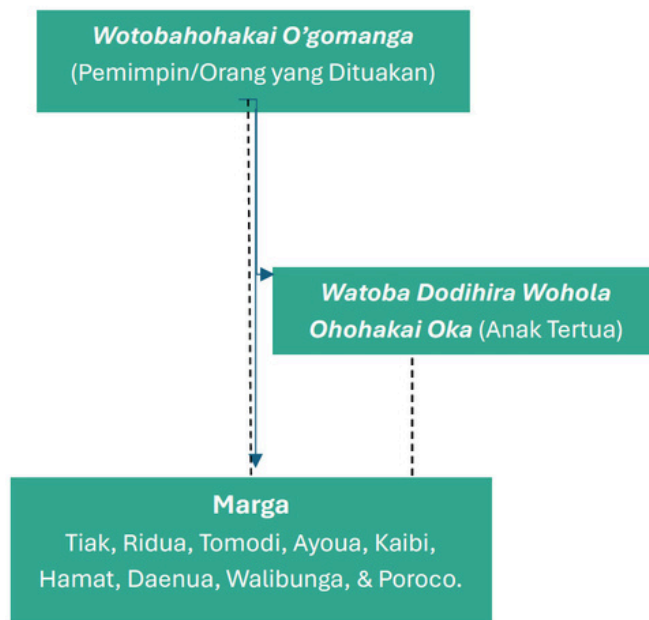
Pendahuluan: Sekilas Tentang Kami

Kami menyampaikan bahwa kami Masyarakat Adat O'fongana Manyawa atau biasa dikenal sebagai Orang Tobelo Dalam oleh pihak luar. Leluhur kami sejak awal hidup di dalam hutan, jauh sebelum adanya kerajaan, kesultanan, maupun Republik Indonesia yang merdeka 17 Agustus 1945. Kami memiliki tempat tinggal, tempat berburu dan meramu di hutan. Bagi kami, hutan bukan hanya sekedar tempat tinggal dan mencari makanan, tetapi lebih dari itu. Hutan dalam pandangan hidup kami adalah sumber asal muasal hidup kami. Walaupun pada tahun 1991 sebagian dari kami diminta oleh misionaris untuk keluar dari hutan dan bermukim di Desa Lili, Kecamatan Maba Utara, Kabupaten Halmahera Timur, Provinsi Maluku Utara, Indonesia peristiwa itu tidak mengubah pandangan hidup kami tentang hutan. Bahkan sampai saat ini pun mayoritas dari warga adat kami masih berdiam dan terus tumbuh berkembang di dalam hutan kami, di Halmahera Timur. Kami memang berkehendak tetap berada di sini, di hutan kami, secara suka rela.

Nama wilayah dan tempat pemukiman kami adalah Lili, Afu, Itebi Tebini, dan Ategou. Keempat wilayah tersebut ada di Halmahera Timur, provinsi Maluku Utara, Indonesia. Sumber daya alam yang terkandung di dalamnya (darat dan sungai) diwariskan secara turun-temurun dari leluhur kami. Dengan cara penguasaan melalui marga dari komunitas kami sendiri.

Kami hidup dan berkembang berdasarkan kelompok marga, yang berinteraksi antara satu dengan yang lain. Di mana kami memiliki marga Tiak, Ridua, Tomodi, Ayoua, Kaibi, Hamat, Daenua, Walibunga, dan Poroco.

Struktur Lembaga Adat O'fongana Manyawa



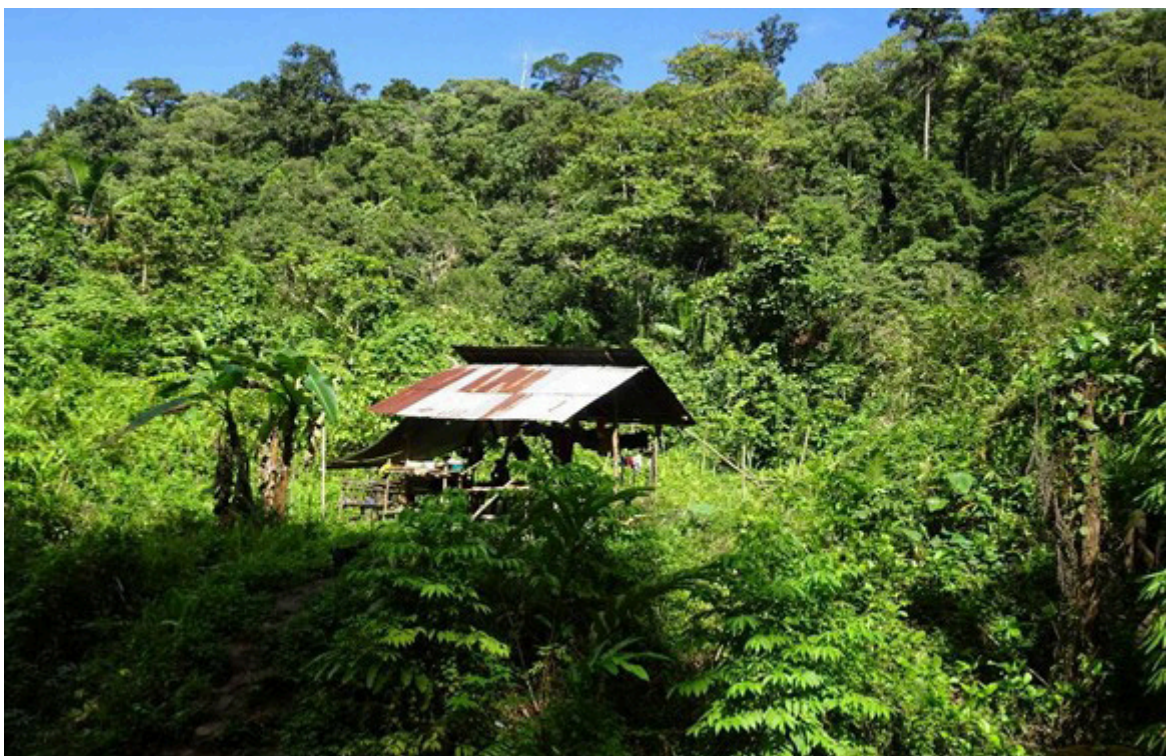
Kami memiliki pemimpin adat atau orang yang dituakan oleh komunitas kami, yang kami sebut Wotobahohakai O'gomanga. Dialah pemimpin yang melindungi kami dari segala bentuk ancaman yang membahayakan dan merusak kehidupan kami, baik yang datang dari luar maupun yang timbul di tengah kami. Kami juga menegaskan bahwa sebutan pemimpin hanya Wotobahohakai O'gomanga dan bukan sebutan yang disematkan pihak luar seperti O'adata Mahidimo, kepala suku, atau kapita. Wotobahohakai O'gomanga adalah sebutan yang hidup dan berkembang sepanjang sejarah hidup kami.

Selain itu, kami memiliki wakil dari orang yang kami tuakan yang kami sebut Watoba Dodihiira Wohola Ohohakai Oka, yang bermakna anak tertua. Dia adalah orang pertama memiliki tugas untuk membuka acara dengan tarian cakalele dalam ritual adat, untuk memanggil para leluhur. Tujuan dari ritual tersebut untuk mendatangkan rezeki atau berkat, mengusir penyakit, dan ancaman dari musuh serta saat melakukan perang.

Kami memiliki Wotoba Hou Houru yang dikenal sebagai tabib. Dia memiliki kemampuan untuk mengobati penyakit atau praktik pengobatan tradisional. Selain itu, juga memiliki Wotoba Gogumatere yang memiliki kemampuan mencari tahu penyakit. Proses untuk mengetahui jenis penyakit yang

diderita oleh pasien dengan ritual Wolingilingiri Manga Panyake Matiti di mana roh yang diundang akan memasuki jiwa orang yang sakit untuk mengetahui jenis penyakit.

Kami memiliki ratusan jenis obat tradisional, yang berada di hutan. Beberapa di antaranya seperti O'hatobu Makai (obat luka potong, tersayat, atau salah urat, menguatkan ibu yang baru melahirkan bayi, dan untuk tambah darah), O'gumoanga (obat luka potong dan sakit pinggang), O'waidubili (obat luka), O'rukiti Makai (obat luka), O'seu makai (obat luka-kena kutu air), O'ngufudi Makai (obat luka—kutu air), O'turi turi (obat luka, tersayat, tertusuk, maag, dan reumatik), O'roringohana (obat luka tersayat atau salah urat, dan patah tulang), O'migi (obat luka), O'dori dori (obat luka, obat sakit pinggang dan menghentikan pendarahan), O'petele (obat bisul mata-ikan, infeksi, dan anti racun), O'karafegumi (obat terbakar), O'biayawa (obat menghentikan pendarahan dan obat flu), O'manarama mangutuku madiburu (obat anti bisa), O'weka Makumutuku (obat anti bisa), O'wewe Matigono (obat panas dalam), O'gurama Matigono (obat mange), O'ridi Matigono (obat panas dalam), O'yangere Matigono (obat mange dan anti racun), O'hehene Madubo (obat batuk), O'paralete Mahofoko (obat batuk), O'a'bete (obat batuk), O'biayawa Madubo (obat flu), O'dowora Matigono (obat salah urat, panas dalam, dan luka dalam), o'Atebehi (obat salese), O'gogilioro (obat patah tulang, anti racun), O'hukiri Mangutuku (Menguatkan otot-otot anak untuk berjalan), O'kate



Ate Gou: Salah satu rumah Masyarakat adat o'fongana manyawa, 10/09/25



Afu: Pemukiman Masyarakat adat o'fongana manyawa di Afu, 14/09/25

kate Mangutuku (batuk), O'Keketuku (paru paru basah, dan muntaber), O'horo Makai (spilis dan salese), O'dongota (obat penyembuh bisul), O'libirini (obat penyembuh bisul), Totoko'no (anti bisul), O'tolomo (sakit telinga, mengurangi pembengkakan buah dada pada ibu menyusui), Kobo Kobongo (patah tulang), O'talih (masuk angin), O'hekiriri Makai (kurang darah), O'taehe Makuliti (sakit badan), O'gohora Makai (sakit badan, dan sakit maag), Peangedere Makai (kurang darah), O'turu Makai (obat pegal pinggang dan leher), Kokareboko Mangutuku (sakit pinggang sakit, obat untuk anak cepat berjalan), dohete (meningkatkan air susu ibu), dan O'bokuwini Makai (obat luka dan salah urat atau keseleo), dan masih banyak lagi.

Selain itu, kami juga memiliki pengetahuan tradisional penambahan waktu. Leluhur kami percaya bahwa Matahari akan lama tenggelam bila kami mengambil daun (daun apa saja) dan disisipkan ke pohon yang sudah diberi tanda menggunakan parang. Kami menyebut teknik tersebut dengan O'wange Ma Dingodingoto (penambahan waktu).

Selain itu, leluhur kami juga percaya bahwa mereka bisa memperlambat langkah kaki orang yang sudah terlebih dahulu jalan. Mereka akan mengambil 7 buah batu, lalu meletakan ke tanda-tanda kaki orang sudah duluan jalan. Teknis ini kami kenal dengan sebutan Hatumungu la Ufa Yopalesa (memperlambat langkah).

Metodologi

Kami melakukan diskusi antar sesama kami orang O'fongana Manyawa membahas tentang pengertian Persetujuan Atas Dasar informasi Di Awal Tanpa Paksaan (PADIATAPA). Kenapa perlu ada PADIATAPA? Sejarah kami sendiri (O'fongana Manyawa)? Bagaimana masa depan antar generasi O'fongana Manyawa? Kami juga membuat musyawarah untuk membuat Keputusan tentang isi PADIATAPA. Kami melakukannya lebih dari 3 bulan sampai menjadi produk aturan atau kebijakan yang berlaku bagi Masyarakat Adat O'fongana Manyawa di Desa Lili.

Hak atas PADIATAPA

Kami, Masyarakat Adat O'fongana Manyawa mengidentifikasi berbagai instrumen hukum internasional tentang hak-hak Masyarakat adat: Konvensi ILO 107 tahun 1957, Konvensi 169 tahun 1989, dan Deklarasi UNDRIP). Juga peraturan perundangan nasional: Undang-Undang Dasar tahun 1945 pasal 28I ayat 3, Undang-Undang Pokok Agraria 1960 pasal 2 ayat 4, Undang-Undang Nomor 10 tahun 1992 tentang Kependudukan dan Keluarga Sejahtera pasal 6 (b), Undang-Undang Nomor 27 tahun 2007 tentang Penataan Ruang, pasal 7 ayat 3, Undang-Undang Nomor 5 Tahun 1994 tentang Pengesahan Konvensi Internasional mengenai Keanekaragaman Hayati pasal 8 (j), Undang-Undang Nomor 23 Tahun 2014 tentang Pemerintah Daerah, Undang-Undang Nomor 6 tahun 2015 tentang Desa, Putusan Mahkamah Konstitusi Perkara Nomor 35/ PUU-X/2012 tentang Kehutanan, dan lain-lain. Semua peraturan hukum tersebut jelas menyatakan kami diakui dan dihormati sebagai Masyarakat Adat; yang memiliki tradisi dan pengetahuan lokal, wilayah, dan hak untuk menentukan nasib sendiri.

Tujuan

1. Pemerintah, investor di dalam maupun luar negeri, akademisi, jurnalis, lembaga swadaya masyarakat (LSM), dan masyarakat internasional serta siapa pun harus menghormati dan mengakui keberadaan Masyarakat Adat O'fongana Manyawa
2. Pemerintah, investor di dalam maupun luar negeri, akademisi, jurnalis, lembaga swadaya masyarakat (LSM), dan masyarakat internasional serta siapa pun harus menghormati dan mengakui nilai-nilai sosial atau aturan yang dipegang oleh Masyarakat Adat O'fongana Manyawa.
3. Pemerintah, investor di dalam maupun luar negeri, akademisi, jurnalis, lembaga swadaya masyarakat (LSM), dan masyarakat internasional serta siapa pun harus menghormati dan mengakui wilayah/tanah,

tempat tinggal, tempat keramat, dan kepercayaan tradisional Masyarakat Adat O'fongana Manyawa.

4. PADIATAPA ini berlaku di seluruh wilayah dan Masyarakat Adat O'fongana Manyawa (Lili, Afu, Ate Gou, dan Itebi Tebini), bila mana ke depan ada proyek dari pemerintah dan swasta serta siapa pun harus mematuhi ketika mereka mendatangi kami.

Prinsip PADIATAPA

Pemerksa proyek harus menunjukkan dan memberikan informasi yang benar, dan bukti hukum tentang siapa mereka, kajian atau studi tentang hak-hak kami dan keadaan hutan, tanah dan perairan kami, manfaat yang kami terima dan dampak sosial, ekonomi, budaya, dan politik yang ditimbulkan bagi kami. Mulai dari yang terdampak langsung atau potensi terdampak oleh Masyarakat Adat O'fongana Manyawa dan saudara kami yang lahir besar atau sudah lama menetap serta menjadi penduduk Lili sebagai komunitas lokal.

Penerapan Persetujuan Atas Dasar Informasi Di Awal Tanpa Paksaan (PADIATAPA) harus dilakukan dengan penuh kesadaran bahwa semua rencana yang hendak dilakukan di dalam wilayah adat kami haruslah tanpa ada manipulasi informasi, tidak melakukan pembodohan, tekanan atau paksaan, ancaman, intimidasi, kekerasan atau pelecehan seksual, diskriminasi; ras, agama, suku, usia, dan gender. Menghormati kaum penyandang disabilitas, mengutamakan suara dan kepentingan mayoritas Masyarakat Adat O'fongana Manyawa dan komunitas lokal di atas segalanya.

Kami tidak menghendaki atau tidak setuju adanya perusahaan tambang mineral (nikel, emas, timah, dan tembaga) dan perusahaan kayu di wilayah kami. Kami sudah banyak melihat contoh bagaimana kondisi kerusakan lingkungan (banjir, sungai hancur, udara kotor, laut tercemari limbah, dan seterusnya), konflik horizontal (isu rasial seperti anti suku tertentu atau agama tertentu, konflik antar keluarga atau marga bahkan antar kampung/desa), konflik sosial (masyarakat vs militer, polisi, satpam/sekuriti, lokal Indonesia), warga dikriminalisasi, bahkan kami sendiri pun pernah dipenjara (kasus Bokum, Nuhu, dan lain-lain),— semua itu terjadi sejak awal hingga perusahaan itu beroperasi sampai sekarang ini. Kami sudah menyaksikan semua itu di tempat orang lain.

Proses PADIATAPA Kami

Apabila ada proyek dari pemerintah dan swasta dalam bentuk apa pun harus terlebih dahulu meminta dan mendapatkan persetujuan dari

Masyarakat Adat O'fongana Manyawa. Siapa pun yang bertindak atau melakukan sebuah tindakan yang mempengaruhi hak-hak Masyarakat Adat O'fongana Manyawa, maka harus meminta dan mendapatkan persetujuan terlebih dahulu dari kami. Secara rinci dapat kami uraikan sebagai berikut:

1. Pemrakarsa proyek atau lembaga pemerintah dan atau organisasi yang memiliki ide tentang sebuah proyek harus memberikan surat pemberitahuan kepada kampung kami 40 hari sebelum ada jadwal pertemuan yang ditentukan. Surat harus melampirkan dokumen informasi bukti hukum, studi dampak, peta, dan dokumen lainnya—yang benar dan utuh dengan menggunakan bahasa Indonesia yang sederhana atau mudah dimengerti oleh Masyarakat Adat O'fongana Manyawa.
2. Surat pemberitahuan harus ditujukan kepada pemimpin adat (Wotobahohakai O'gomanga), anak tertua (Watoba Dodihiira Wohola Ohakai Oka), pemerintah desa (kepala desa dan Badan Permusyawaratan Desa), perempuan, pemuda, dan agama.
3. Kami perlu mengadakan rapat atau musyawarah untuk membicarakan sebuah proyek sebanyak 10x (sepuluh kali) rapat, yang mencakup pertemuan sesama/internal (masyarakat, marga, tokoh adat, agama, pemerintah, perempuan, dan pemuda), pihak luar (desa tetangga yang terkena dampak proyek yang sama), Lembaga Swadaya Masyarakat, pengacara, ahli, dan dosen/akademisi.
4. Kami menunjuk Wotobahohakai O'gomanga (orang yang kami tuakan/ pemimpin adat), Watoba Dodihiira Wohola Ohakai Oka (anak tertua), marga (Ridua, Tomodi, Tiak, Ayoua, Kaibi, Hamat, Daenua, Walibunga, dan Poroco), pemerintah, BPD, pemuda, perempuan, dan agama, sebagai perwakilan kami yang kami pilih sendiri. Kami memilih mereka melalui musyawarah kampung atau desa.
5. Kami sendiri yang menentukan pengamat dan penasehat Lembaga Swadaya Masyarakat (LSM), pengacara, dan akademisi/dosen yang akan membantu kami. Kami memilih mereka melalui musyawarah kampung/desa.
6. Pihak yang kami undang adalah mereka yang kami pilih dan tentukan sendiri melalui musayawarah, tanpa harus diintervensi atau direkomendasi atau diusulkan oleh pemegang proyek (swasta, pemerintah, dan organisasi).
7. Waktu yang kami butuhkan untuk mempertimbangkan dan mempelajari sampai membuat keputusan untuk menerima atau menolak sebuah proyek adalah 6 bulan (enam bulan).

8. Semua proses musyawarah internal dan negosiasi dengan pihak pemrakarsa proyek harus ada berita acara.
9. Semua keputusan musyawarah internal dan komitmen bersama hasil negosiasi dengan pemrakarsa proyek harus secara tertulis.
10. Proses sampai ada hasil keputusan atau kesepakatan musyawarah harus ada bukti rekaman audio dan video, begitu juga dengan pemegang proyek/pemerintah dan swasta.
11. Setiap keputusan tertulis internal hasil musyawarah kampung/desa dan pemrakarsa proyek harus ditandatangani di atas materai oleh semua pihak.
12. Setiap keputusan memiliki salinan dan dibagikan kepada semua masyarakat.
13. Tanda bahwa kami menolak proyek adalah tidak mau mengadakan pertemuan yang diusulkan atau diberitahukan oleh pemegang proyek. Sebaliknya, apabila kami mengadakan rapat, PENANDA kami mempertimbangkan dan mempelajari proyek.
14. Pertemuan tidak bisa dilakukan pada saat orang meninggal, panen rakyat, hari sabtu dan minggu serta hari besar seperti hari Natal (mulai awal bulan Desember dan akhir Januari).
15. Biaya pertemuan atau rapat ditanggung oleh penyelenggara proyek.
16. Setiap kesepakatan harus dijalankan dan untuk itu perlu ada pembentukan tim pemantau dengan persetujuan dari kami.
17. Kami memiliki hak suara dan bicara setiap proses pembentuk tim pemantau serta kami harus memiliki perwakilan dari komunitas kami sendiri melalui musyawarah kampung/desa.
18. Perundingan atau negosiasi yang tidak seimbang, tidak efektif, tidak partisipatif, tidak transparan dalam informasi dan data, dan tidak bertanggung jawab, maka akan batal demi hukum.
19. Pemrakarsa proyek yang kami maksud bukan program pemerintah desa murni hasil usulan dari Masyarakat Adat O'fongana Manyawa dan warga Lokal di Desa Lili. Proyek yang kami maksud adalah yang dalam skala besar seperti dari kecamatan/camat, kabupaten/bupati, provinsi/ gubernur, Menteri, dan Presiden) dan Swasta (investor) dan atau pelaku usaha daerah/nasional/dan perusahaan multi nasional.
20. Apabila di kemudian hari proyek tersebut menimbulkan dampak tidak baik terhadap hak-hak Masyarakat kami, maka pihak penyelenggara proyek harus melakukan musyawarah dengan kami untuk mendapatkan persetujuan dan pergantian ganti rugi dengan mempertimbangkan besaran biaya kerusakan atau kerugian hak dan atau kesanggupun biaya ganti rugi. Pemerintah desa selalu harus menerapkan prinsip PADITAPA; terbuka dan tidak boleh ada penipuan serta tekanan.

Free, Prior and Informed Consent (FPIC)

**The O'fongana Manyawa Indigenous Community
Lili Village, East Halmahera Regency,
North Maluku**





Free, Prior and Informed Consent (FPIC)

The O'fongana Manyawa Indigenous Community Lili Village, East Halmahera Regency, North Maluku

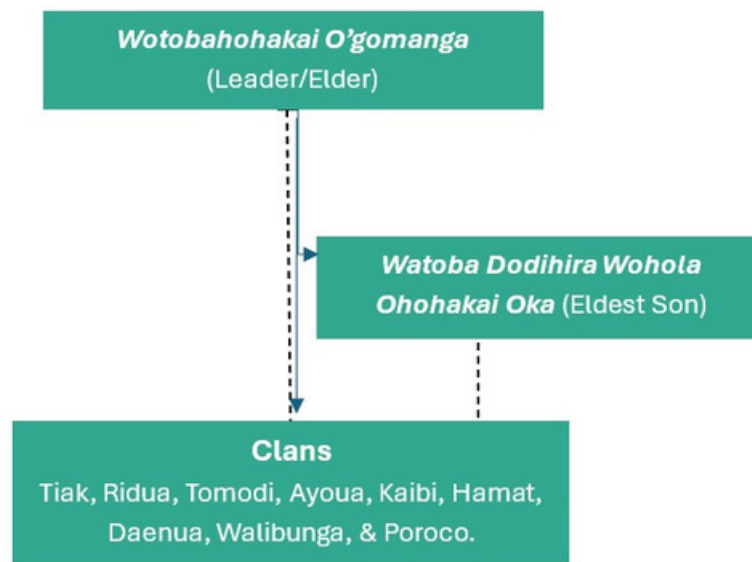
Introduction: A Brief Overview of Our Community

We wish to state that we are the O'fongana Manyawa Indigenous People, commonly known to outsiders as the Tobelo Dalam. Our ancestors have lived in the forest since time immemorial, long before the existence of kingdoms, sultanates, or the Republic of Indonesia, which gained independence on 17 August 1945. We have our homes, hunting grounds and gathering areas in the forest. For us, the forest is not merely a place to live and collect food, but much more than that. In our worldview, the forest is the very source of our existence. Although in 1991 some of us were requested by missionaries to leave the forest and settled in the village of Lili, Maba Utara Sub-district, East Halmahera Regency, North Maluku Province, Indonesia, this event did not alter our worldview regarding the forest. Even today, the majority of our indigenous people still live and continue to thrive within our forest, in East Halmahera. We do indeed wish to remain here, in our forest, on our own free will.

The names of our territories and settlements are Lili, Afu, Itebi Tebini, and Ategou. These four territories are located in East Halmahera, North Maluku Province, Indonesia. The natural resources found within them (land and rivers) have been passed down through the generations from our ancestors. They are managed by the clans of our own community.

We live and thrive within clan groups, which interact with one another. Our clans include Tiak, Ridua, Tomodi, Ayoua, Kaibi, Hamat, Daenua, Walibunga, and Poroco.

Structure of the O'fongana Manyawa Customary Institution



We have a traditional leader, or a person held in high esteem by our community, whom we call Wotobahohakai O'gomanga . He is the leader who protects us from all forms of threat that endanger and disrupt our lives, whether from outside or arise from within our community. We also affirm that the title of leader is solely Wotobahohakai O'gomanga and not titles bestowed by outsiders such as O'adata Mahidimo, tribal chief, or kapita. Wotobahohakai O'gomanga is a title that has lived and evolved throughout our history.

Furthermore, we have a representative from among our elders whom we call Watoba Dodihiira Wohola Ohohakai Oka , which means the eldest son of . He is the first person tasked with opening the ceremony with the cakalele dance in traditional rituals, to summon the ancestors. The purpose of this ritual is to bring prosperity or blessings, to ward off illness and threats from enemies, and during times of war.

We have Wotoba Hou Houru, who is known as a healer. He has the ability to treat illnesses and practise traditional medicine. In addition, we also have Wotaba Gogumatere, who has the ability to diagnose illnesses. The process of determining the nature of a patient's illness involves the Wolingilingiri Manga Panyake Matiti ritual, in which an invited spirit enters the soul of the sick person to identify the disease.

We have hundreds of types of traditional medicines found in the forest. Some of these include O'hatobu Makai (a remedy for cuts, lacerations or sprains, to strengthen new mothers, and to boost blood production), O'gumoanga (a remedy for cuts and lower back pain), O'waidubili (a remedy for wounds), O'rukiti Makai (a remedy for wounds), O'seu makai (a remedy for wounds caused by water fleas []), O'ngufudi Makai (a remedy for wounds—water fleas), O'turi turi (a remedy for wounds, cuts, puncture wounds, stomach ulcers and rheumatism), O'roringohana (a remedy for cuts or sprains, and broken bones), O'migi (wound remedy), O'dori dori (wound remedy, remedy for back pain and to stop bleeding), O'petele (remedy for styes, infections, and as an antidote), O'karafegumi (burn remedy), O'biayawa (remedy to stop bleeding and for the flu), O'manarama mangutuku madiburu (antivenom), O'weka Makumutuku (antivenom), O'wewe Matigono (remedy for internal heat), O'gurama Matigono (remedy for mange), O'ridi Matigono (remedy for internal heat), O'yangere Matigono (remedy for mange and as an antidote), O'hehene Madubo (cough medicine), O'paralet Mahofoko (cough medicine), O'a'bete (cough medicine), O'biayawa Madubo (cold medicine), O'dowora Matigono (medicine for muscle strains, internal heat, and internal injuries), O'Atebehi (medicine for cut), O'gogiloro (remedy for broken bones and as an antidote), O'hukiri Mangutuku (strengthens children's



Ate Gou: Salah satu rumah Masyarakat adat o'fongana manyawa, 10/09/25



Afu: Pemukiman Masyarakat adat o'fongana manyawa di Afu, 14/09/25

muscles for walking), O'kate kate Mangutuku (cough), O'Keketuku (pneumonia and dysentery), O'horu Makai (syphilis and skin infections), O'dongota (boil remedy), O'libirini (boil remedy), Totoko'no (anti-boil), O'tolomo (earache, reduces breast swelling in breastfeeding mothers), Kobo Kobongo (broken bones), O'talih (chills), O'hekiri Makai (anaemia), O'taehe Makuliti (body aches), O'gohora Makai (body aches and stomach ache), Peangedere Makai (anaemia), O'turu Makai (remedy for back and neck aches), Kokareboko Mangutuku (back pain, remedy to help children walk sooner), dohete (increases breast milk), and O'bokuwini Makai (remedy for wounds and sprains or strains), and many more.

In addition, we also possess traditional knowledge of time expansion. Our ancestors believed that the sun would take longer to set if we took a leaf (any leaf) and inserted it into a tree that had been marked with a machete. We call this technique O'wange Ma Dingodingoto (time expansion).

Furthermore, our ancestors also believed that they could slow down the footsteps of those who had already set off. They would take seven stones and place them on the footprints of those who had gone ahead. We know this technique as Hatumungu la Ufa Yopalesa (slowing down footsteps).

Methodology

We held discussions amongst ourselves, the O'fongana Manyawa people, to discuss the concept of Free, Prior and Informed Consent (FPIC). Why is FPIC necessary? What is our own history (O'fongana Manyawa)? What does the future hold for the generations of O'fongana Manyawa? We also held a meeting to reach a decision on the content of the FPIC. We worked on this for over three months until it became a set of rules or policies applicable to the O'fongana Manyawa Indigenous Community in Lili Village.

The right to FPIC

We, the O'fongana Manyawa Indigenous Community, have identified various international legal instruments concerning the rights of Indigenous Peoples: ILO Convention No. 107 of 1957, Convention No. 169 of 1989, and the UNDRIP. We have also identified national legislation: Article 28I(3) of the 1945 Constitution, Article 2(4) of the 1960 Basic Agrarian Law, Article 6(b) of Law No. 10 of 1992 on Population and Family Welfare, Law No. 27 of 2007 on Spatial Planning, Article 7(3), Law No. 5 of 1994 on the Ratification of the International Convention on Biological Diversity, Article 8(j), Law No. 23 of 2014 on Regional Government, Law No. 6 of 2015 on Villages, Constitutional Court Decision Case No. 35/PUU-X/2012 on Forestry, and others. All these legal provisions clearly state that we are recognised and respected as an Indigenous People; possessing local traditions and knowledge, territories, and the right to self-determination.

Objectives

1. The Government, domestic and foreign investors, academics, journalists, non-governmental organisations (NGOs), the international community and everyone must respect and recognise the existence of the O'fongana Manyawa Indigenous People
2. The government, domestic and foreign investors, academics, journalists, non-governmental organisations (NGOs), the international community and everyone else must respect and recognise the socio-cultural values and rules upheld by the O'fongana Manyawa Indigenous Community.
3. The government, domestic and foreign investors, academics, journalists, non-governmental organisations (NGOs), the international community and everyone else must respect and recognise the territory/ lands, dwellings, sacred sites and traditional beliefs of the O'fongana Manyawa Indigenous People.

4. This PADIATAPA applies throughout the territory and to the O'fongana Manyawa Indigenous Community (Lili, Afu, Ate Gou, and Itebi Tebini); should any future projects be undertaken by the government, the private sector, or any other party, they must comply with it when they come to us.

Principles of FPIC

Project proponents must demonstrate and provide accurate information, along with legal proof of their identity, assessments or studies regarding our rights and the condition of our forests, lands and waters, the benefits we receive, and the social, economic, cultural and political impacts on us. This applies to those directly affected or potentially affected by the O'fongana Manyawa Indigenous Community and our kin who were born and raised or have long resided in and become residents of Lili as the local community.

The implementation of the Free, Prior and Informed Consent (FPIC) process must be carried out with the full understanding that all plans to be undertaken within our customary territory must be free from manipulation of information, and must not involve deception, coercion, pressure or force, threats, intimidation, violence or sexual harassment, or discrimination on the grounds of race, religion, ethnicity, age or gender. Respect people with disabilities, and prioritise the voices and interests of the O'fongana Manyawa Indigenous People and local communities above all else.

We do not want or agree to the presence of mineral mining companies (nickel, gold, tin and copper) or timber companies in our territory. We have seen many examples of environmental degradation (floods, destroyed rivers, polluted air, seas contaminated by waste, and so on), horizontal conflicts (racial issues such as hostility towards certain ethnic groups or religions, conflicts between families or clans, and even between villages), social conflicts (the community versus the military, police, security guards, and local Indonesian authorities), the criminalisation of residents, and even our own imprisonment (the cases of Bokum, Nuhu, and others)—all of which have occurred from the very beginning, throughout the company's operations, right up to the present day. We have witnessed all of this in other places.

The FPIC Process

Any government or private sector project, in whatever form, must first seek and obtain approval from the O’fongana Manyawa Indigenous Community. Anyone who acts or takes any action that affects the rights of the O’fongana Manyawa Indigenous Community must first seek and obtain our approval. We can outline this in detail as follows:

1. The project initiator or government agency and/or organisation proposing a project must provide a notification letter to our village 40 days prior to the scheduled meeting. The letter must be accompanied by legal documentation, an impact assessment, maps, and other relevant documents—which must be accurate and complete, written in simple Indonesian or in a language easily understood by the O’fongana Manyawa Indigenous Community.
2. The notification letter must be addressed to the traditional leader (Wotobahohakai O’gomanga), the eldest son (Watoba Dodihiira Wohola Ohakai Oka), the village government (village head and Village Consultative Body), women, youth, and religious leaders.
3. We need to hold meetings or consultations to discuss a project on 10 (ten) occasions, covering internal meetings (community, clans, traditional leaders, religious leaders, government representatives, women, and youth), external parties (neighbouring villages affected by the same project), non-governmental organisations, lawyers, experts, and lecturers/academics.
4. We appoint Wotobahohakai O’gomanga (our elder/traditional leader), Watoba Dodihiira Wohola Ohakai Oka (the eldest son), the clans (Ridua, Tomodi, Tiak, Ayoua, Kaibi, Hamat, Daenua, Walibunga, and Poroco), the government, the Village Council (BPD), youth, women, and religious representatives, as our self-selected representatives. We selected them through village or hamlet deliberations.
5. We ourselves determine the observers and advisers from non-governmental organisations (NGOs), lawyers, and academics/ lecturers who will assist us. We select them through village/hamlet deliberations.
6. The parties we invite are those we have chosen and determined ourselves through deliberation, without any intervention, recommendation or proposal from the project proponents (private sector, government and organisations).
7. The time we require to consider and study the matter before making a decision to accept or reject a project is six months.
8. All internal deliberation processes and negotiations with the project initiators must be recorded in minutes.

9. All decisions from internal deliberations and joint commitments resulting from negotiations with the project initiator must be in writing.
10. The process leading up to a decision or consensus must be documented with audio and video recordings, including those of the project proponents, government bodies and private sector entities.
11. Every written internal decision resulting from village deliberations and those with the project initiator must be signed on stamped paper by all parties.
12. Copies of every decision must be made and distributed to the entire community.
13. A sign that we reject the project is a refusal to hold meetings proposed or notified by the project proponents. Conversely, if we hold a meeting, this indicates that we are considering and studying the project.
14. Meetings cannot be held when someone has passed away, during the harvest season, on Saturdays and Sundays, or on public holidays such as Christmas (from early December to late January).
15. The costs of meetings or gatherings shall be borne by the project organiser.
16. All agreements must be implemented, and for this purpose a monitoring team must be established with our approval.
17. We have the right to vote and speak in every process of forming the monitoring team, and we must have representatives from our own community through village/hamlet deliberations.
18. Any negotiations that are unbalanced, ineffective, non-participatory, lack transparency in information and data, and are irresponsible shall be null and void.
19. The project initiators we refer to are not purely village government programmes resulting from proposals by the O'fongana Manyawa Indigenous Community and local residents in Lili Village. The projects we refer to are those on a large scale, such as those at the sub- district/district head, regency/regent, provincial/governor, Ministerial, and Presidential levels, as well as the private sector (investors) and/ or regional/national business operators and multinational companies.
20. Should the project subsequently have an adverse impact on the rights of our community, the project organisers must consult with us to obtain consent and provide compensation, taking into account the extent of the damage or loss of rights and/or the ability to pay compensation. The village government must always apply the FPIC principle: transparency, and there must be no deception or coercion.

PROTOKOL

Persetujuan Atas Dasar Informasi
Di Awal Tanpa Paksaan (PADIATAPA)

Masyarakat Adat O'fongana Manyawa

Desa Lili, Kabupaten Halmahera Timur,
Maluku Utara

